



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 3 ноября 2003 г. № 655

МОСКВА

### О подписании Соглашения о сотрудничестве между Российской Федерацией и Европейской полицейской организацией

Правительство Российской Федерации **п о с т а н о в л я е т :**

Одобрить представленный Министерством внутренних дел Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, Генеральной прокуратурой Российской Федерации, Верховным Судом Российской Федерации и предварительно проработанный с Европейской полицейской организацией проект Соглашения о сотрудничестве между Российской Федерацией и Европейской полицейской организацией (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации совместно с Министерством внутренних дел Российской Федерации провести переговоры с Европейской полицейской организацией и по достижении договоренности подписать от имени Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в случае необходимости в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации № 1



М.Касьянов

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **о сотрудничестве между Российской Федерацией и Европейской полицейской организацией**

Российская Федерация и Европейская полицейская организация (Европол), именуемые Сторонами,  
сознавая, что расширение сотрудничества в сфере борьбы с преступностью отвечает общим интересам,  
принимая во внимание, что Совет Европейского союза предоставил Европолу полномочия заключить с Российской Федерацией соглашение о сотрудничестве,  
согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

Целью настоящего Соглашения является расширение сотрудничества между Российской Федерацией и государствами - членами Европейского союза, действующими через Европол, в борьбе с опасными формами транснациональной преступной деятельности, определенными в статье 4 настоящего Соглашения.

#### **Статья 2**

Настоящее Соглашение не затрагивает вопросы обмена персональными данными. Обмен персональными данными будет осуществляться на основе отдельного соглашения между Сторонами.

#### **Статья 3**

Стороны осуществляют сотрудничество в соответствии с настоящим Соглашением при соблюдении Российской Федерацией своего законодательства и принятых на себя международных обязательств, а Европол - своей компетенции.

## Статья 4

1. Стороны взаимодействуют в сфере предупреждения, выявления, пресечения, раскрытия и расследования преступлений, в частности:

против жизни и здоровья человека;  
связанных с терроризмом и его финансированием;  
связанных с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров;  
связанных с незаконным оборотом культурных ценностей;  
связанных с незаконным оборотом оружия, боеприпасов, взрывчатых, отравляющих и радиоактивных веществ, а также ядерных материалов;

в отношении имущества, включая мошенничество, хищения, и незаконного оборота автотранспортных средств;

связанных с легализацией (отмыванием) доходов, полученных преступным путем;

связанных с незаконной миграцией, торговлей людьми.

2. Европол осуществляет взаимодействие по вопросам, перечисленным в пункте 1 настоящей статьи, в рамках своего мандата.

## Статья 5

В целях реализации положений статьи 3 настоящего Соглашения Стороны осуществляют сотрудничество в следующих формах:

1) обмен представляющей взаимный интерес стратегической и технической информацией, в частности:

о формах, методах и средствах совершения преступлений;

о новых видах наркотических средств и психотропных веществ (по мере их появления в незаконном обороте), технологии их изготовления и используемых при этом веществах, а также о новых методах исследования и идентификации наркотических средств и психотропных веществ;

о каналах перевода денежных средств, полученных преступным путем;

о состоянии и развитии преступности, оценке угрозы ее распространения;

о новых формах и методах противодействия преступности;

о мерах организационно-правового характера по совершенствованию основных направлений правоохранительной деятельности;

о современных методах проведения расследований преступлений и криминалистических экспертиз;

о передовых формах и методах подготовки кадров;

о центрах повышения квалификации кадров;

о методах обработки и анализа информации;

о критериях оценки деятельности подразделений правоохранительных органов;

2) обмен опытом работы в правоохранительной сфере, в том числе проведение научно-практических конференций, стажировок, консультаций и семинаров;

3) обмен нормативными правовыми актами, методическими пособиями, научно-технической литературой и другими материалами, касающимися правоохранительной деятельности;

4) подготовка кадров.

## Статья 6

1. В целях осуществления сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением Российская Федерация определяет ответственные за выполнение настоящего Соглашения органы (в том числе центральный орган, через который будут осуществляться контакты с Европол), в компетенцию которых входит предотвращение и борьба с преступлениями, определенными в статье 4 настоящего Соглашения (перечень органов приводится в приложении).

2. В случае внесения изменений в перечень компетентных органов Российской Федерации, указанных в приложении к настоящему Соглашению, Российская Федерация извещает об этом Европол в течение 30 дней после внесения таких изменений.

## Статья 7

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов заинтересованной Стороны об оказании содействия или по инициативе Стороны, предполагающей, что такое содействие представляет интерес для другой Стороны.

2. Запрос об оказании содействия направляется в письменной форме. При возникновении сомнения в подлинности или содержании запроса может быть запрошено дополнительное подтверждение.

3. Запрос об оказании содействия должен содержать:

наименования органа, запрашивающего содействие, и запрашиваемого органа;

указание цели и обоснование запроса;

изложение существа дела и, если возможно, его деталей;

описание содержания запрашиваемого содействия;

любую другую информацию, которая может быть полезна для надлежащего исполнения запроса.

4. Запросы об оказании содействия подписываются лицами, определяемыми Сторонами, о которых они письменно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам в течение 60 дней с даты подписания настоящего Соглашения.

## Статья 8

1. В оказании содействия в рамках настоящего Соглашения может быть отказано полностью или частично, если:

Российская Федерация полагает, что выполнение запроса может нанести ущерб ее суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим существенным интересам либо противоречит ее законодательству или принятым на себя международным обязательствам;

Европол полагает, что выполнение запроса противоречит его целям и задачам.

2. При возможности запрашиваемая Сторона до вынесения решения об отказе в оказании содействия на основании пункта 1 настоящей статьи проводит консультации с запрашивающей Стороной для рассмотрения вопроса о том, может ли содействие быть оказано при соблюдении тех условий, которые запрашиваемая Сторона считает необходимыми. Запрашивающая Сторона соблюдает условия, на основе которых ей оказывается содействие.

3. Запрашивающая Сторона письменно уведомляется о полном или частичном отказе в исполнении запроса с указанием причин отказа.

## Статья 9

1. Запрашиваемая Сторона принимает все необходимые меры для обеспечения быстрого и возможно более полного исполнения запроса. Запрашивающая Сторона незамедлительно уведомляется об обстоятельствах, препятствующих исполнению запроса или существенно задерживающих его исполнение.

2. Запрашиваемая Сторона вправе запросить дополнительные сведения, необходимые, по ее мнению, для надлежащего исполнения запроса.

3. Запрашиваемая Сторона по просьбе запрашивающей Стороны принимает необходимые меры для обеспечения конфиденциальности факта поступления запроса, содержания этого запроса и сопровождающих его документов, а также факта оказания содействия.

В случае невозможности исполнения запроса без сохранения конфиденциальности запрашиваемая Сторона информирует об этом запрашивающую Сторону, которая решает, следует ли исполнять запрос на таких условиях.

4. Запрашиваемая Сторона в возможно более короткие сроки информирует запрашивающую Сторону о результатах исполнения запроса.

## Статья 10

1. Каждая Сторона, обеспечивая по просьбе другой Стороны конфиденциальность полученной от нее информации, принимает такие меры ее защиты, которые осуществляются в отношении этой информации передавшей Стороной. Сопоставимость таких мер защиты определяется по взаимному согласию Сторон путем обмена нотами.

Меры защиты информации могут изменяться получившей ее Стороной по требованию передавшей Стороны либо с ее письменного согласия в соответствии с действующими в получившей информации Стороне нормами и правилами в области обеспечения конфиденциальности информации.

2. Сторона, предоставившая информацию, может оговорить условия ее использования.

Изменение условий использования информации, а также снятие ограничений в ее распространении возможно только с письменного согласия передавшей информацию Стороны.

3. Информация, полученная на основании настоящего Соглашения, без письменного согласия передавшей Стороны не может быть использована в иных целях, чем те, в которых она была предоставлена.

4. Для передачи третьим сторонам (кроме государств - членов Европейского союза) информации, полученной одной из Сторон на основании настоящего Соглашения, требуется предварительное письменное согласие Стороны, передавшей эту информацию.

## Статья 11

1. Представители Сторон регулярно проводят рабочие встречи и консультации в целях рассмотрения вопросов укрепления и повышения эффективности сотрудничества на основании настоящего Соглашения.

2. Представители Российской Федерации по приглашению Европола могут принимать участие во встречах глав национальных подразделений Европола.

## Статья 12

Стороны могут обмениваться при необходимости офицерами связи, для чего заключается отдельное соглашение.

## Статья 13

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств, вытекающих из других двусторонних или многосторонних договоров, в том числе о правовой помощи, участниками которых являются Российская Федерация и Европол, а также не наносят ущерба взаимоотношениям правоохранительных органов Российской Федерации и государств - членов Европейского союза.

## Статья 14

Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

## Статья 15

Стороны при осуществлении сотрудничества на основании настоящего Соглашения пользуются русским и английским языками.

## Статья 16

Разногласия, возникающие в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между представителями Сторон.

## Статья 17

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения.

Европол дает согласие на внесение таких изменений после единодушного их одобрения Советом Европейского союза.

## Статья 18

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания и будет действовать до истечения трех месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить его действие.

Совершено "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 200\_\_ года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Европейскую  
полицейскую организацию



**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
к Соглашению о сотрудничестве  
между Российской Федерацией и  
Европейской полицейской  
организацией

**П Е Р Е Ч Е Н Ь**

**компетентных органов Российской Федерации, ответственных за  
выполнение Соглашения о сотрудничестве между Российской  
Федерацией и Европейской полицейской организацией**

1. Министерство внутренних дел Российской Федерации -  
центральный компетентный орган
2. Федеральная служба безопасности Российской Федерации
3. Государственный комитет Российской Федерации по контролю за  
оборотом наркотических средств и психотропных веществ
4. Государственный таможенный комитет Российской Федерации
5. Комитет Российской Федерации по финансовому мониторингу

